The Friulian Archaeological Society, the Department of Humanities and Cultural Heritage of the University of Udine (Laboratory of Greek and Latin Epigraphy), the Institute of Classics Dept of Ancient History and Epigraphy of the University of Graz, the Department of Culture and Civilisation of the University of Verona, the Department of History and its teaching methods of the European University of Flensburg are organising the ninth Epigraphic summerschool, from the 16th to the 21st of August 2022, for people who are passionate about the ancient world.
The programme of the course aims to provide a general introduction to Latin epigraphy and consists of theoretical and practical sections. This year the course will be specifically dedicated to the topic:

"The phenomenon of epigraphic reuse and reutilization of ancient monuments".

The participants will be lead through the use of the main epigraphic databases and to the personal creation of monuments' information/fact sheets in order to acquire familiarity with the epigraphic evidence, which today constitutes a precious source for the reconstruction of many aspects of Roman society. Practical activities include visits to the Museums, the Lapidarii and the epigraphic collections of Aquileia and its territory (Villa Vicentina, Villesse, Farra d'Isonzo, San Canzian d'Isonzo), Cividale and Grado, with an excursion to Ljubljana. Individual monuments will be examined and discussed on a case-by-case basis, and the method of making sheets, paper casts and photographs of some epigraphs will be explained. There will also be an in-depth study of medieval epigraphy, led by Marialuisa Bottazzi (CERM).

The programme will be held by teachers from the aforementioned institutions, who are experts in the discipline. Under their guidance, the students will have the possibility to illustrate features of some monuments and, furthermore, to schedule unpublished epigraphic fragments and to analyse them with an end to publish them in a scientific journal. The course is open to everyone, however, because of the topic, it is assumed that each participant possesses a basic knowledge of Latin. Since the course is directed to anyone with an interest and passion for antiquity, there are no age limits to access to it and no specific qualifications are required. Lessons and activities will be held in German, English and Italian, with the possibility of immediate translations and discussions.

The course will take place on site, in full accordance with the prescribed normatives during this phase of the pandemic. The activities will be mostly conducted outside and in large rooms, and the students will be divided in small work groups, each of which will be lead by a teacher. The programme might be subjected to modifications in the event of changes in the pandemic situation.

On request, a short presentation of the course may be given on the Zoom platform. In this case, the date, time and link to the meeting will be indicated to those interested.
INFORMATION

Participants: min. 10.

Subscription fee: € 250,00.
This includes the annual membership at the Friulian Society of Archeology. Those who are already members will be entitled to a discount.
The SFA application form can be downloaded from the website: https://www.archoefriuli.it/iscrizioni/
The registration fee includes lunches (Tue.-Sat.), transport, admissions to museums and archaeological areas, as well as useful materials for the course. Eventually arrangements related to the scheduled trips will be indicated during the course.
The accommodation costs will be sustained by the participants. At the following pages are indicates some structures that can be contacted.

You can transfer your money directly to the Friulian Archaeological Society bank account (Banca Intesa San Paolo):
► the beneficiary is Società Friulana di Archeologia, IBAN: IT86F0306909606100000004876
- BIC Swift: BCITITMM
Specify the purpose of the payment: Subscription to the epigraphic Summerschool Saxa loquuntur 2021.
Copies of the payment and the SFA application form should be sent to the following addresses:
epigraphischer.sommerkurs@gmail.com
sfaud@archoefriuli.it

Deadline for the registration and the payment: 31st of July 2022\textsuperscript{1}.

Scholarships
Thanks to the support of Terra Italia Onlus, it will be possible to assign to the most deserving students some scholarships of 50 or 100 € in order to partially cover transport and accommodation costs.

\textsuperscript{1} In case of cancellation, a fee will be deducted for organizational costs (80 € by August the 10\textsuperscript{th} 2022). If the course were to be held remotely because of the pandemic, the participants will be granted a reimbursement.
Credits
Active participation in the summer course involves the acquisition of the University credits (3 CFU/ECTS).

Contacts
Epigraphic Summerschool Saxa loquuntur, e-mail: epigraphischer.sommerkurs@gmail.com
Friulian Society of Archaeology, e-mail: archeofriuli@yahoo.it
Department of Humanities and Cultural Heritage, University of Udine, e-mail: stefano.magnani@uniud.it
Institute of Classics Dept of Ancient History and Epigraphy, University of Graz, e-mail: wolfgang.spickermann@uni-graz.at
Department of Culturs and Civilizations, University of Verona, e-mail: riccardo.bertolazzi@univr.it
and alfredo.buonopane@univr.it
Department of History and its teaching methods, European University of Flensburg, e-mail: Kresimir.Matijevic@uni-flensburg.de

ACCOMODATIONS IN AQUILEIA

Ostello della gioventù "Domus Augusta", via Roma 25 - 33051 Aquileia (UD). Tel.: +39(0)43191024; prenotazioni: +39 3311041317
http://www.ostelloaquileia.it/

Hotel Patriarchi di Aquileia, via Julia Augusta 12 - 33051 Aquileia (UD). Tel.: +39(0)431919595; +39(0)43191036
https://www.visitaquileia.com/it/hotel-patriarchi-aquileia

Hotel "Aquila Nera", Piazza Garibaldi, 5 - Aquileia (UD) Tel./fax: +39(0)43191045
E-mail: info@hotelaquilanera.com
http://www.hotelaquilanera.com

2 This is valid for students enrolled at the University of Udine. Students from other Universities must request in advance the recognition of the activity to their School/Department.
Albergo "Alla Basilica", Via della Stazione 2 - 33051 Aquileia (UD). Tel.: +39(0)431917449
https://www.allabasilica.it/

B&B "Bassilla", Vicolo V. Tonelli 4 - 33051 Aquileia (UD). Cell: +39 3484056767
https://www.bb30.it/bed_and_breakfast/bed_and_breakfast_Bassilla_Aquileia_BB9008.htm - map-position

B&B "Casa Gioconda", Via Bolivia 8 - 33051 Aquileia (UD). Tel.: +39(0)43191208; Cell: +39 3408541485; Cell: +39 3335288245
http://www.casagioconda.it

B&B "Casa di Giulia", Via Giulia Augusta 21 - 33051 Aquileia (UD). Tel.: +39(0)431918742; Cell: +39 3498429796
http://www.casadigiulia.it

B&B Casa Del Neri, Via XXIV Maggio, 18 - 33051 Aquileia (UD). Tel.: +39(0)43191171
http://casa-delneri-guest-house.hotels-in-friuli.com/it/

B&B Immersi nella Storia e nella Natura, Largo G. Liruti, 12, 33051 Aquileia (UD). Tel. +39(0)431919368; Cell.: +39 336 422719; Fax: +39(0)431 919368
http://www.storiaenatura.com

Camping Aquileia, via Gemina 10, 33051 Aquileia (UD).
Email: info@campingaquileia.it
https://www.campingaquileia.it
COURSE PROGRAMME
Aquileia, 16th - 21st August 2022

THE PHENOMENON OF EPIGRAPHIC REUSE
AND REUTILIZATION OF ANCIENT MONUMENTS

Lectures, insights and exercises will be held by the lecturers: Riccardo Bertolazzi, Marialuisa Bottazzi, Alfredo Buonopane, Maurizio Buora, Manfred Hainzmann, Ergün Laflı, Stefano Magnani, Krešimir Matijević, Wolfgang Spickermann.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tuesday 16th of August</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Aquileia</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Morning (9.00-13.00)** - Interior garden of the Rusticus restaurant in Aquileia, via Minut 1
- Introductory activities to the course: *The phenomenon of epigraphic reuse and reutilization of ancient monuments*
- Forms and characters of epigraphic reuse
- Types and modes of reuse: functional, ornamental, ideological
- The phenomenon of reuse in medieval epigraphy
- Reuse of ancient monuments in Asia Minor
- Reuse and reutilization through the main epigraphic databases

(Riccardo Bertolazzi, Marialuisa Bottazzi, Alfredo Buonopane, Maurizio Buora, Manfred Hainzmann, Ergün Laflı, Stefano Magnani, Krešimir Matijević, Wolfgang Spickermann)

**Afternoon (15.00-19.00)**
- Visit to the archaeological area and the Basilica of **Aquileia**
- "Epigraphic safari" and practice exercise along the roads of Aquileia
### Wednesday 17th of August

**Aquileia**

**Morning (9.00-13.00)** - Aquileia, via Roma 1
- Visit to the National Archaeological Museum and the Lapidarium of Aquileia
- Practical activity: cataloguing and classification of monuments and inscriptions
- Phenomena of epigraphic reuse

**Afternoon (15.00-19.00)** - Aquileia, Piazza Pirano 1
- Visit to the Museo paleocristiano of Aquileia
- Visit to the archaeological areas of Aquileia
- Epigraphic safari and practical activities along the roads of Aquileia

**Evening (20.00)**
- Dinner at a local restaurant

### Thursday 18th of August

**Ljubljana**

**Morning (8.00-13.00)** - Departure from Aquileia, Park bus terminal, via Giulia Augusta 11
- Visit of the Narodnj Muzej of Ljubljana

**Afternoon (15.00-18.00)**
- Walk around Ljubljana and visit of the Mestni Muzej
Friday 19th of August

Villa Vicentina, Villesse, Farra d'Isonzo and Cividale

Morning (9.00-13.00) - Departure from Aquileia, Park bus terminal, via Giulia Augusta 11
- Unpublished or little-known monuments along the road from Aquileia to Emona: cataloguing and classification of monuments and inscriptions preserved at Villa Vicentina and Villesse
- Visit to the Museum of Rural Civilisation in Farra d'Isonzo (local antiquarium)
- Walk between Savogna and Mainizza, on the site of the Roman bridge
- 12.00: Lunch and wine tasting in Cormons

Afternoon (15.00-19.00) - transfer to Cividale
- Visit to the Archaeological Museum of Cividale
- Practical activity: photograph of monuments and inscriptions

Saturday 20th of August

San Canzian d'Isonzo and Grado

Morning (9.00-12.00) - Departure from Aquileia, Park bus terminal, via Giulia Augusta 11
- Visit to the Antiquarium of San Canzian d'Isonzo
- Practical exercise: filing, photographing and casting inscriptions

Afternoon (14.00-18.00) - transfer to Grado
- Visit to the Lapidarium and the Basilicas of Grado
- Practical activity: cataloguing, photograph and squeeze of monument and inscriptions
- Free afternoon in Grado
Aquileia

Morning (9.00-12.00) - meeting place: via Rosa Rosemberg 6, Aquileia
- A private collection: cataloguing and classification of the monuments and inscriptions preserved in Villa Raspa, near Aquileia
- Information regarding planned activities for the publication of the epigraphic records

- 12.00: wine tasting at the Ritter de Zahony winery, Piazza Pirano, 8, Aquileia